



Lawndale Elementary School District



**Dual Immersion  
Middle School Pathway Award  
April 13, 2022**

# Rogers DI Team

Emilie Leigh, Principal

Jennie Whitaker, Assistant Principal

Julie Kane, Director of Special Projects

Debbie Tlustos, DI Language Arts

Lisa Ashley Gomez, DI Math

Karina Rojas, DI Science

Eugenia Miranda, DI Science

Rosangel Garcia, DI History

Jessica Chumentowski, LAS

Rosie Soto, ELIRT



# Equipo de Rogers DI

Emilie Leigh, Directora

Jennie Whitaker, Subdirectora

Julie Kane, Directora de proyectos especiales

Debbie Tlustos, DI artes del lenguaje

Lisa Ashley Gomez, DI matemáticas

Karina Rojas, DI ciencias

Eugenia Miranda, DI ciencias

Rosangel Garcia, DI historia

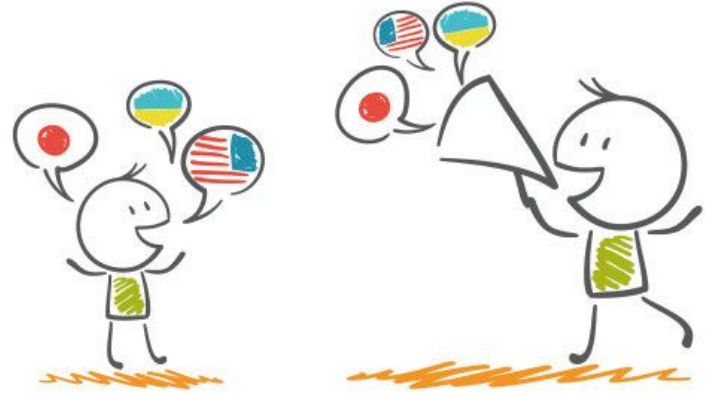
Jessica Chumentowski, LAS

Rosie Soto, ELIRT



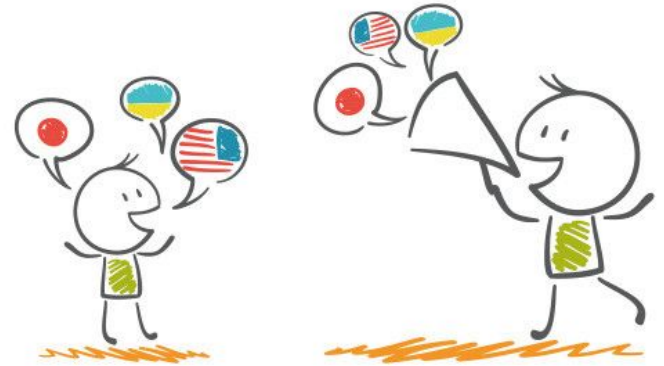
# Our Vision

Lawndale supports students and parents that value **bilingualism**, biliteracy, **cultural** competency, and **empathy**. Our vision for the Dual Immersion program is for our students to attain **biliteracy** and bilingualism with exceptional levels of **academic** excellence and social **confidence** to be competitive in the global **community**.



# La Vision

Lawndale apoya a los alumnos y padres que valoran el **bilingüismo**, la lectura bilingüe, y la **empatía** y competencia **cultural**. Nuestra visión para el programa de doble inmersión es que nuestros alumnos alcancen su **bilingüismo** y una capacidad de lectura bilingüe con niveles excepcionales de excelencia **académica** y **confianza** social para ser competitivos en la **comunidad** mundial.



# What kinds of awards are there?

- Elementary School - Participation Award
- Middle School - Pathway Award
- High School - Seal of Biliteracy



# ¿Qué tipo de premios existen?

- Escuela primaria - Premio de participación
- Escuela intermedia - Premio Pathway
- Escuela secundaria - Sello de bilingüismo



# What is the MS Biliteracy Attainment Pathway Award?

This award is designed to set a standard for high level biliteracy attainment for students in a Dual Immersion Program.

- AP Spanish
- Leads to Seal of Biliteracy
- University application
- Resumé for Employment



# ¿Qué es el premio pathway del bilingüismo?

El premio pathway es diseñado para establecer un estándar de alto nivel del bilingüismo para los estudiantes en el programa de doble inmersión.

- Clase de AP Español
- Conduce al Sello del Bilingüismo
- Solicitud universitaria
- Empleo



## What kinds of Middle School awards are there?

- A certificate of achievement will be awarded upon completion of the 6th and 7th grade projects.
- The **Middle School Pathway Award** will be given upon completion of the 8th grade project.



## ¿Qué tipos de premios de la Escuela Intermedia existen?

- Los estudiantes recibirán un certificado de logros al completar los proyectos en sexto y séptimo grado.
- Los estudiantes recibirán el Premio Pathway al completar el proyecto en el octavo grado.



# Awards & Recognition

**Every student who meets the criteria will receive a certificate award.**

## **8th grade awardees:**

- Awarded a pin and a distinguishing seal on their diploma
- Receive recognition during the graduation ceremony
- One 8th grade DI award recipient will be selected to give a speech at the graduation ceremony

## **All DI awardees:**

- Participate in the annual awards ceremony held in May 2022 and receive a certificate
- Receive recognition in their cumulative record

# Premios y reconocimientos

**Cada estudiante que cumpla con los criterios recibirá un certificado.**

## **Estudiantes de octavo grado:**

- Recibirán un pin y un sello distintivo en su diploma
- Recibirán reconocimiento durante la ceremonia de graduación
- Se seleccionará un representante del premio DI de octavo grado para dar un discurso en la ceremonia de graduación

## **Todos los premiados de DI:**

- Estarán invitados en la ceremonia anual de premios celebrada en mayo del 2022 y recibirán un certificado de logro
- Recibirán reconocimiento en su archivo académico

# 2022 Pathway Award Criteria

## 2022 Los criterios para el premio pathway

Students can select an assignment that they are proud of and complete a reflection that explains the significance of their selected assignment.

- Assignment can be from any content
- An important event or bilingualism and its impact

Los estudiantes pueden seleccionar una tarea de la que se sientan orgullosos y completar una reflexión que explique la importancia de la tarea seleccionada.

- La tarea puede ser de cualquier materia
- Un suceso importante o el bilingüismo y su impacto



# 2022 Pathway Award Criteria

## 2022 Los criterios para el premio pathway

Students will post their reflections on Padlet

- Padlet link will be shared with students
- One Padlet link per grade level
- Projects will be in both languages

Los estudiantes publicarán sus reflexiones en Padlet

- El enlace de Padlet se compartirá con los estudiantes
- Un enlace de Padlet por nivel de grado
- Los proyectos serán en ambos idiomas.

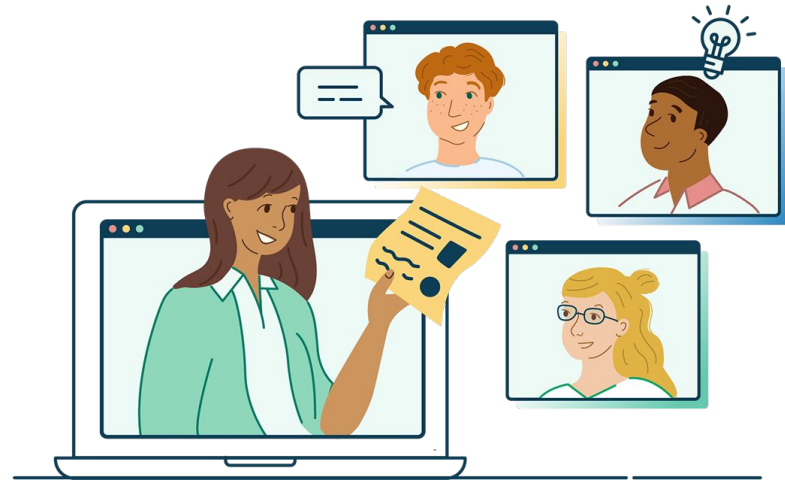


**padlet**

# 2022 Pathway Award Criteria

## 2022 Los criterios para el premio pathway

- Deadline to complete pathway:  
**May 9, 2022**
- Fecha de entrega para el proyecto:  
**9 de mayo de 2022**



# Q & A

## Preguntas y respuestas

- **What high schools offer DI?**
  - Centinela Valley District offers DI programs in Lawndale High School and Leuzinger High School.
- **Do students receive the award automatically?**
  - All student entries that are turned in before the project deadline are reviewed by the grade level DI team. The team determines the students who receive an award based on thoughtfulness, quality, and creativity of the project.
- **Is there a rubric for the pathway project?**
  - A copy of the rubric is linked here in [English](#) and [Spanish](#).
- **Are we able to view samples?**
  - Student samples are available in the next slide.
- **¿Cuales escuelas secundarias ofrecen DI?**
  - El distrito de Centinela Valley ofrece programas DI en Lawndale High School y Leuzinger High School.
- **¿Los estudiantes reciben el premio automáticamente?**
  - Todos los proyectos de los estudiantes que se entregan antes de la fecha límite del proyecto son revisados por el equipo DI de nivel de grado. El equipo determina los estudiantes que reciben un premio basado en el esfuerzo, calidad y creatividad del proyecto.
- **¿Hay una rúbrica para el proyecto de vía?**
  - Una copia de la rúbrica está aquí en [inglés](#) y en [español](#).
- **¿Podemos ver muestras del proyecto?**
  - Las muestras de los estudiantes están disponibles en la siguiente diapositiva.

# Click below to view student samples

# Haga clic a continuación para obtener muestras de estudiantes



<h3>El Proyecto de Pathway Pathway Project</h3>	
<hr/>	
<h4>Backstory/Trasfondo</h4>	
<p>Hi, my name is ... in sixth grade. I've always been bilingual, my parents are also bilingual and spoke spanish to me as a baby. I've been in bilingual class/classes for 6 years since kindergarten. It has been a very nice experience knowing that I am actually very lucky to be able to know a different language other than english.</p>	<p>Hola, mi nombre es ... en el sexto grado. Siempre he sido bilingüe, mis padres también son bilingüe y me hablaban español desde que era un bebé. Ha sido bilingüe clases bilingües por 5 años cuando estaba en kinder. Ha sido una buena experiencia por saber que soy muy afortunada que puedo hablar otra idioma diferente al inglés.</p>

<h2>Proyecto pathway</h2>
<h3>Pathway Award</h3>
<hr/>

Why did I choose this...

I choose to show this project because I feel like it's the best and the project I enjoyed more doing. In my history class we were talking about ancient egypt and I was pretty amazed about the things we learned. When we were assigned that project, the project consisted in showing the things we will put in our grave. I was pretty nervous but I soon realized that this could be a way to show my teacher something that are important to me. In the end I ended up choosing to live in Japan and take

<h2>Pathway Awards</h2>
<h3>Proyecto de Pathway Awards</h3>
<hr/>
<p>Hola soy ... y para el proyecto de Pathway Awards yo escogí una asignación de mi clase de Historia. Yo escogí este asignación porque era un proyecto muy interesante, divertido, y chistoso. En la clase de Historia estamos aprendiendo sobre el Antiguo Egipto. Aprendimos que los Egipcios creían en muchos dioses diferentes. El proyecto era para crear un dios. Primero, teníamos que tirar unos dados en un website que podíamos hacerlo. Después, vamos a un google doc y los números</p>

**Please contact DI teachers using ClassDojo or by email:**

**Comuníquese con los maestros de DI usando ClassDojo o por correo electrónico:**

Debbie\_tlustos@lawndalesd.net

Karina\_rojas@lawndalesd.net

Lisa\_ashleygomez@lawndalesd.net

Rosangel\_garcia@lawndalesd.net

Eugenia\_miranda@lawndalesd.net



**ClassDojo**